

SHCN

AIRCOOLERS



SHCN ➤

VERSIONS:
HFC REFRIGERANTS
GLYCOL
CO₂



SHCN025

24 models 48 versions



SHCN035

24 models 72 versions

IT

VANTAGGI

- Scambiatore di calore ad elevata efficienza
- Ridotta deumidificazione dell'aria
- Ridotta formazione di brina
- Elevata freccia aria
- Volume interno refrigerante ridotto
- Basso consumo energetico dei ventilatori
- Basso consumo energetico sbrinamento elettrico

APPLICAZIONI

Aeroevaporatori per celle frigorifere per conservazione prodotti freschi o surgelati con temperatura da +30 a -30°C.

Questa nuova linea di aeroevaporatori cubici commerciali composta da 96 modelli, 288 versioni e con gamma di potenza da 1,5 a 62,6 kW, permette di soddisfare qualsiasi esigenza impiantistica.

SBRINAMENTO:

Sbrinamento aria - Sbrinamento elettrico - Sbrinamento gas caldo.

EN

BENEFITS

- High efficiency heat exchanger
- Reduced dehumidification
- Reduced frost formation
- High air throw
- Reduced refrigerant volume
- Low fans energy consumption
- Low electric defrost energy consumption

APPLICATION

Air coolers for cold rooms for storage of fresh or frozen food with temperature from +30 to -30°C.

This new commercial cubic air coolers line with 96 models, 288 versions and capacity range from 1,5 to 62,6 kW can fulfill every requirement.

DEFROST:

Air defrost - Electric defrost - Hot gas defrost.

SHCN045

24 models 72 versions



SHCN050

24 models 72 versions

FR

AVANTAGES

- Échange thermique élevé
- Déshumidification réduite
- Formation de givre réduite
- Projection d'air élevée
- Volume interne réfrigérant réduit
- Faible consommation d'énergie des ventilateurs
- Faible consommation d'énergie du dégivrage électrique.

APPLICATION

Aéroévaporateurs pour chambres frigorifiques pour la conservation des produits frais ou surgelés à une température de +30 °C à -30 °C. Cette nouvelle série d'évaporateurs cubiques comprenant 96 modèles, 288 versions et une gamme de puissances allant de 1,5 à 62,6 kW, permet de satisfaire n'importe quelle exigence d'installation.

DÉGIVRAGE:

Dégivrage à air - Dégivrage électrique - Dégivrage à gaz chaud.

DE

VORTEILE

- Hochleistungsfähiger Wärmetauscher
- Verminderte Entfeuchtung der Luft
- Verminderte Reifbildung
- Hohe Blasweite
- Verringertes Innenvolumen des Kältemittels
- Geringer Energieverbrauch der Ventilatoren
- Geringer Energieverbrauch der elektrischen Abtauvorrichtung.

ANWENDUNGEN

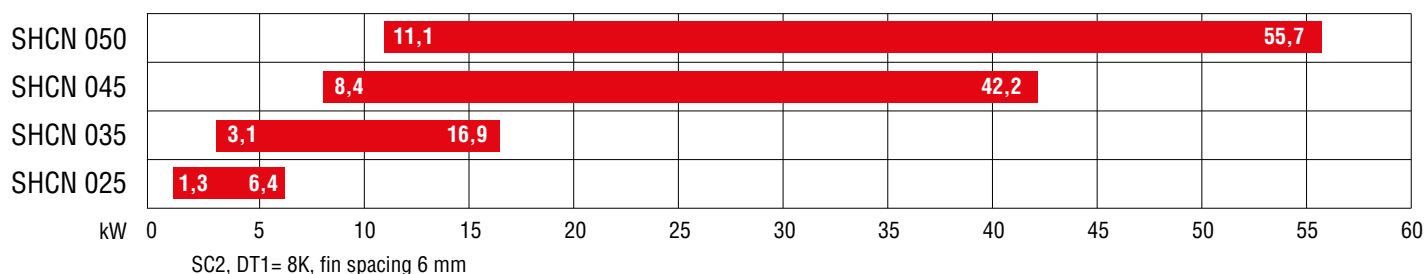
Deckenverdampfer zur Aufbewahrung von frischen oder tiefgekühlten Produkten in Kühlzellen bei Temperaturen von +30 bis -30°C.

Diese neue Linie von gewerblichen rechteckigen Deckenverdampfern bestehend aus 96 Modellen, 288 Versionen und Leistungen von 1,5 bis 62,6 kW, ist in der Lage, jede Anlagenanforderung zu erfüllen.

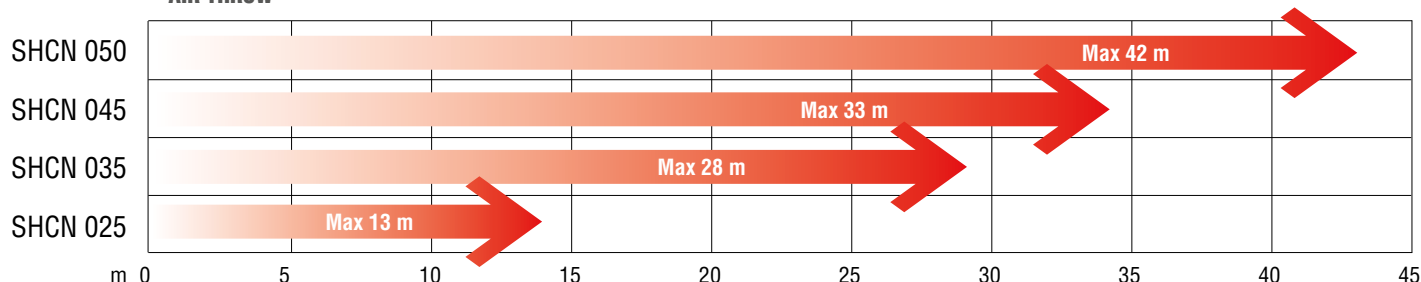
ABTAUEN

Abtauen mit Luft - elektrisches Abtauen - Abtauen mit Heißgas.

CAPACITY RANGE



AIR THROW



SHCN

CARATTERISTICHE TECNICHE
 TECHNICAL SPECIFICATIONS
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 TECHNISCHE MERKMALE



IT

CARENATURA

Carenatura realizzata in acciaio zincato, verniciata a polveri RAL 9002, resistente alla corrosione. Vasca in alluminio verniciata a polveri. Viteria in acciaio inossidabile.

EN

CASING

Casing manufactured from galvanized steel and finished in corrosive-resistant RAL 9002. Drip tray manufactured from coated aluminium. All stainless steel bolt and screws.

FR

CARROSSERIE

Carrosserie construite en acier galvanisé, avec peinture par poudrage et résistant à la corrosion RAL 9002. Cuvette construite en aluminium avec peinture par poudrage. Boulonnerie en acier inoxydable.

DE

VERKLEIDUNG

Verkleidung aus verzinktem Stahl mit Pulverlackierung RAL 9002, korrosionsbeständig. Wanne aus pulverlackiertem Aluminium. Schrauben aus rostfreiem Stahl.



VENTILATORI

Ventilatori ad alta efficienza e basso consumo con protezione termica incorporata. Per la serie SHCN 025, i ventilatori sono cablati alla scatola di derivazione. Ventilatori diametro 250 mm, protezione IP 42. Ventilatori diametro 350, 450, 500 mm, protezione IP 54.

FAN MOTORS

High efficiency and low consumption fans are used, with integrated internal thermal protection. For series SHCN 025, the fans are wired to electrical box. Fans Ø 250 mm, protection IP 42. Fans Ø 350, 450 and 500 mm, protection IP 54.

VENTILATEURS

Ventilateurs à haute efficacité et basse consommation avec protection thermique incorporée. Pour la série SHCN 025, les ventilateurs sont câblés à la boîte de dérivation. Ventilateurs diamètre 250 mm, protection IP 42. Ventilateurs diamètre 350, 450, 500 mm, protection IP 54.

VENTILATOREN

Hochleistungsfähige Ventilatoren mit niedrigem Verbrauch und eingebautem Wärmeschutzkontakt. Bei der Serie SHCN 025 sind die Ventilatoren mit der Abzweigdose verkabelt. Ventilatoren mit Durchmesser 250 mm, Schutzklasse IP 42. Ventilatoren mit Durchmesser 350, 450, 500 mm, Schutzklasse IP 54.



SBRINAMENTO ELETTRICO

Lo sbrinamento elettrico è ottimizzato per garantire un efficiente e rapido sbrinamento della batteria. Le resistenze elettriche sono cablate alla scatola di derivazione IP55. Una resistenza elettrica in bacinella garantisce il suo completo svuotamento.

ELECTRIC DEFROST

Electric defrosting optimized for an efficient and fast defrosting. The heating elements are wired to common connection box IP55. One heating element installed in the drip tray grants its complete emptying.

DÉGIVRAGE ÉLECTRIQUE

Le dégivrage électrique est optimisé pour garantir un dégivrage efficace et rapide de la batterie. Les résistances électriques sont câblées à la boîte de dérivation IP55. Une résistance électrique placée dans le bac garantit son vidage complet.

ELEKTRISCHES ABTAUEN

Das elektrische Abtauen ist optimiert, um effizientes und rasches Abtauen des Registers zu ermöglichen. Die elektrischen Widerstände sind mit der Abzweigdose IP55 verkabelt. Ein elektrischer Widerstand im Becken gewährleistet dessen komplettes Entleeren.



IT

SCAMBIATORE DI CALORE

Nuovo scambiatore di calore particolarmente efficiente e con contenuto volume di fluido refrigerante. La pressione di progetto è di 25 bar. La batteria è precaricata alla pressione di 2 bar. Valvola per manometro in aspirazione per verificare il corretto funzionamento dell'evaporatore.

EN

HEAT EXCHANGER

New heat exchanger extremely efficient with small refrigerant volume. The maximum working pressure is 25 bar. The heat exchanger is pre-charged at 2 bar pressure. Valve for manometer in suction collector, for checking the right performance of air cooler.

FR

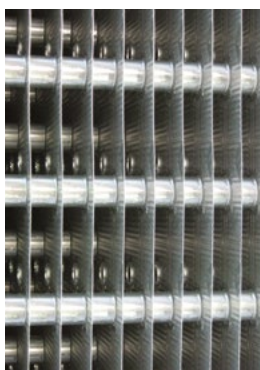
ÉCHANGEUR DE CHALEUR

Nouvel échangeur de chaleur particulièrement efficace et avec volume de fluide réfrigérant limité. La pression de calcul est de 25 bars. La batterie est préchargée à la pression de 2 bars. Vanne pour manomètre sur l'aspiration pour vérifier le fonctionnement correct de l'évaporateur.

DE

WÄRMETAUSCHER

Besonders leistungsfähiger Wärmetauscher mit mäßigem Kältemittelvolumen. Der Projektdruck beläuft sich auf 25 bar. Das Register ist auf 2 bar vorbelastet. Ventil für Manometer am Saugteil zur Kontrolle der korrekten Funktion des Deckenverdampfers.



PASSI ALETTE

Per assicurare il perfetto funzionamento dell'aerorefrigeratore nelle più svariate condizioni di lavoro. Per diverse temperature e umidità dell'aria, sono previsti 3 diversi passi alette: 4, 6 e 8 mm.

FIN SPACING

To satisfy the perfect air cooler performance, for all common working conditions. For different temperature and air humidity, three fin spacing are available: 4, 6 and 8 mm.

ÉCARTEMENT AILETTES

Pour assurer le parfait fonctionnement de l'aéroréfrigérant dans les conditions de travail les plus variées. Pour les différentes températures et taux d'humidité de l'air, il existe 3 types d'écartement entre les ailettes : 4, 6 et 8 mm.

LAMELLENABSTÄNDE

Für die perfekte Funktion des Deckenverdampfers unter den unterschiedlichsten Einsatzbedingungen. Für die verschiedenen Temperaturen und Luftfeuchtigkeitsgrade sind drei verschiedene Lamellenabstände vorgesehen: 4, 6 und 8 mm.

OPZIONI

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- trattamento protettivo della batteria
- carenatura e telaio in acciaio inossidabile
- batteria di post-riscaldamento
- resistenze per i boccali.

OPTIONALS

The following optional are available:

- coating of heat exchanger
- stainless steel casing and frame
- coil for re-heating
- heating elements for cowl.

OPTIONS

Les options disponibles sont les suivantes :

- traitement protecteur de la batterie
- capot et châssis en acier inoxydable
- batterie de post-chauffage
- résistances pour les viroles.

OPTIONEN

Es stehen die folgenden Optionen zur Verfügung:

- schützende Behandlung des Registers
- Verkleidung und Rahmen aus rostfreiem Stahl
- Nachheizregister
- Widerstände für die Düsen.



Modello Model Type Modèle	Potenza - Capacity Leistung - Capacité		Portata aria Air flow Luftvolumenstrom Débit d'air	Superficie - Surface Fläche - Surface	Freccia aria - Air Throw Wurfweite - Jet air	Livello di pressione sonora (5m) Noise pressure level (5m) Schalldruckpegel (5m) pression Acoustique (5m)	Ventilatori - Fans Ventilatoren - Ventilateurs		Sbrinatorio elettrico Electric defrosting Elektrisch Abtauerung Électrique dégivrage	Connessioni Connection Anschluß Raccord			Peso - Weight - Gewicht - Poids
	SC2, R404A, T _{air} = 0°C DT1 = 8K	SC3, R404A, T _{air} = -18°C DT1 = 7K					N X Ø	Caratteristiche Features Kennzeichen Caractéristiques		Ingresso - Inlet Eintritt - Entrée	Uscita - Outlet Austritt - Sortie	Volume tubi - Tubes volume Rohrvolumen - Volume tubes	
	kW	kW	m³/h	m²	m	dB(A)	mm	1ph/230V - 50Hz	W	mm	mm	dm³	kg

4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

SHCN 025/1 C4	1,5	1,1	800	7,9	8,5	48	1x250	73W - 0,52A - 1300 1/min	750	12	12	1,44	15,5
SHCN 025/1 E4	1,8	1,3	700	11,8	7,5	48	1x250		750	12	12	2,16	17,5
SHCN 025/2 C4	3,0	2,3	1600	15,1	10	51	2x250		1320	12	22	2,76	24,6
SHCN 025/2 E4	3,6	2,7	1400	22,7	9	51	2x250		1320	12	22	4,14	27,3
SHCN 025/3 C4	4,6	3,5	2400	23,0	12	53	3x250		1980	12	22	4,20	34,7
SHCN 025/3 E4	5,5	4,1	2100	34,5	11	53	3x250		1980	12	22	6,30	39,5
SHCN 025/4 E4	7,4	5,4	2850	46,3	12,5	54	4x250		2640	16	28	8,46	44,3

6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

SHCN 025/1 C6	1,3	1,0	850	5,4	9	48	1x250	73W - 0,52A - 1300 1/min	750	12	12	1,44	15,2
SHCN 025/1 E6	1,5	1,1	750	8,1	8	48	1x250		750	12	12	2,16	17,2
SHCN 025/2 C6	2,5	1,9	1650	10,4	10,5	51	2x250		1320	12	22	2,76	24,1
SHCN 025/2 E6	3,1	2,3	1500	15,6	9,5	51	2x250		1320	12	22	4,14	26,8
SHCN 025/3 C6	3,8	2,9	2500	15,8	12,5	53	3x250		1980	12	22	4,20	34
SHCN 025/3 E6	4,8	3,6	2250	23,8	11,5	53	3x250		1980	12	22	6,30	38,7
SHCN 025/4 E6	6,4	4,7	3050	31,9	13	54	4x250		2640	16	28	8,46	43,4

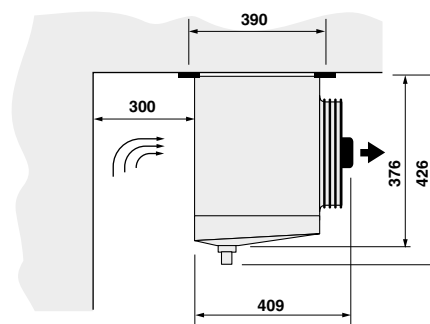
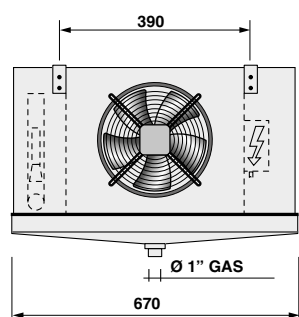
8 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

SHCN 025/1 C8	1,1	0,8	900	4,2	9,5	48	1x250	73W - 0,52A - 1300 1/min	750	12	12	1,44	14,9
SHCN 025/1 E8	1,3	1,0	800	6,3	8,5	48	1x250		750	12	12	2,16	16,8
SHCN 025/2 C8	2,2	1,7	1750	8,1	11	51	2x250		1320	12	22	2,76	23,6
SHCN 025/2 E8	2,8	2,1	1550	12,1	10	51	2x250		1320	12	22	4,14	26,3
SHCN 025/3 C8	3,3	2,5	2600	12,3	13	53	3x250		1980	12	22	4,20	33,3
SHCN 025/3 E8	4,4	3,2	2350	18,4	12	53	3x250		1980	12	22	6,30	37,9
SHCN 025/4 E8	5,8	4,2	3150	24,7	13,5	54	4x250		2640	16	28	8,46	42,5

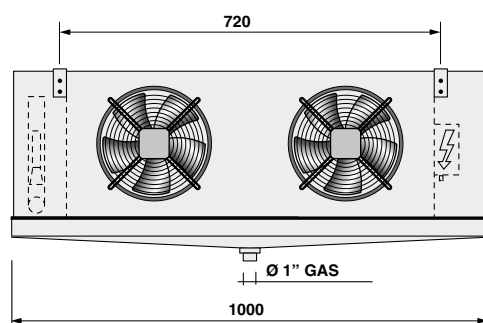
SHCN025

AIRCOOLERS

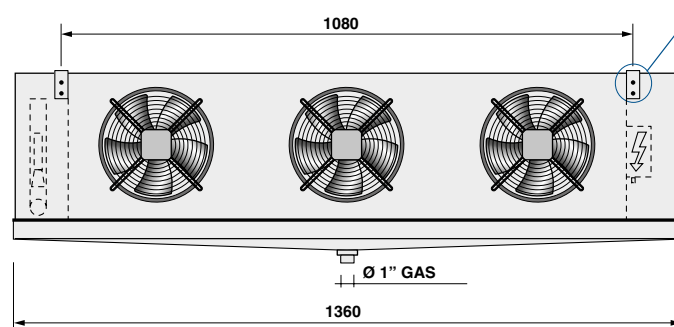
SHCN025/1



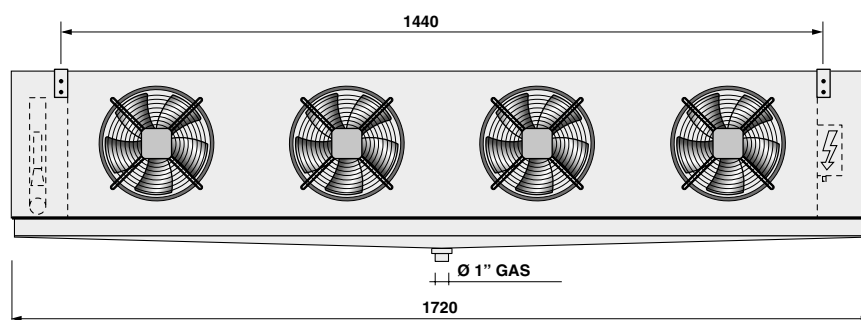
SHCN025/2



SHCN025/3



SHCN025/4





Modello Model Type Modèle	Potenza - Capacity Leistung - Capacité		Portata aria Air flow Luftvolumenstrom Débit d'air	Superficie - Surface Fläche - Surface	Freccia aria - Air Throw Wurfweite - Jet air	Livello di pressione sonora (5m) Noise pressure level (5m) Schalldruckpegel (5m) pression Acoustique (5m)	Ventilatori - Fans Ventilatoren - Ventilateurs		Sbrinatorio elettrico Electric defrosting Elektrisch Abtauung Électrique dégivrage	Conessioni Connection Anschluß Raccord		Volume tubi - Tubes volume Rohrvolumen - Volume tubes	Peso -Weight - Gewicht - Poids
	SC2, R404A, Tair = 0°C DT1 = 8K	SC3, R404A, Tair = -18°C DT1 = 7K					N X Ø	Caratteristiche Features Kennzeichen Caractéristiques		Ingresso - Inlet Eintritt - Entrée	Uscita - Outlet Austritt - Sortie		
	kW	kW	m³/h	m²	m	dB(A)	mm	1ph/230V - 50Hz	W	mm	mm	dm³	kg

4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

SHCN 035/1 C4	3,8	2,8	2400	15	19	57	1x350	130W - 0,58A - 1400 1/min	1480	12	22	2,7	28
SHCN 035/1 E4	4,6	3,1	2150	23	18	57	1x350		1850	12	22	4,1	31
SHCN 035/2 C4	7,6	5,4	4850	30	22	60	2x350		3000	12	28	5,4	48
SHCN 035/2 E4	9,5	6,5	4350	46	21	60	2x350		3750	12	28	8,1	54
SHCN 035/3 C4	11,2	7,7	7250	46	25	62	3x350		4480	12	28	8,1	67
SHCN 035/3 E4	14,3	9,9	6500	69	24	62	3x350		5600	16	35	12,2	80
SHCN 035/4 C4	15,4	10,9	9650	61	28	63	4x350		5960	16	35	10,8	89
SHCN 035/4 E4	19,5	13,8	8700	91	27	63	4x350		7450	22	42	16,2	110

6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

SHCN 035/1 C6	3,1	2,4	2550	10	20	57	1x350	130W - 0,58A - 1400 1/min	1480	12	22	2,7	27
SHCN 035/1 E6	4,1	2,8	2300	16	19	57	1x350		1850	12	22	4,1	30
SHCN 035/2 C6	6,3	4,6	5050	21	23	60	2x350		3000	12	28	5,4	46
SHCN 035/2 E6	8,3	5,8	4650	31	22	60	2x350		3750	12	28	8,1	54
SHCN 035/3 C6	9,5	6,7	7950	31	26	62	3x350		4480	12	28	8,1	67
SHCN 035/3 E6	12,6	8,8	6950	47	25	62	3x350		5600	16	35	12,2	73
SHCN 035/4 C6	12,8	9,4	10150	42	29	63	4x350		5960	16	35	10,8	83
SHCN 035/4 E6	16,9	12,2	9250	63	28	63	4x350		7450	22	42	16,2	95

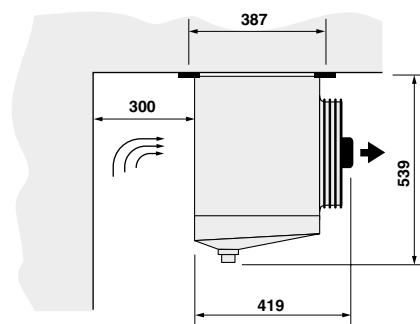
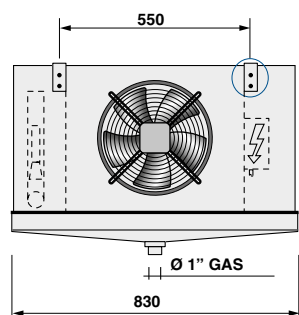
8 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

SHCN 035/1 C8	2,7	2,1	2600	8	21	57	1x350	130W - 0,58A - 1400 1/min	1480	12	22	2,7	27
SHCN 035/1 E8	3,6	2,6	2400	12	20	57	1x350		1850	12	22	4,1	29
SHCN 035/2 C8	5,5	4,1	5200	16	24	60	2x350		3000	12	28	5,4	45
SHCN 035/2 E8	7,3	5,3	4800	24	23	60	2x350		3750	12	28	8,1	50
SHCN 035/3 C8	8,3	6,0	7800	24	27	62	3x350		4480	12	28	8,1	63
SHCN 035/3 E8	11,0	8,2	7200	37	26	62	3x350		5600	16	35	12,2	71
SHCN 035/4 C8	11,1	8,3	10400	33	30	63	4x350		5960	16	35	10,8	80
SHCN 035/4 E8	14,7	11,0	9600	49	29	63	4x350		7450	22	42	16,2	90

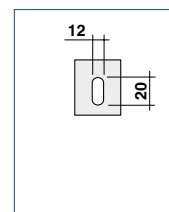
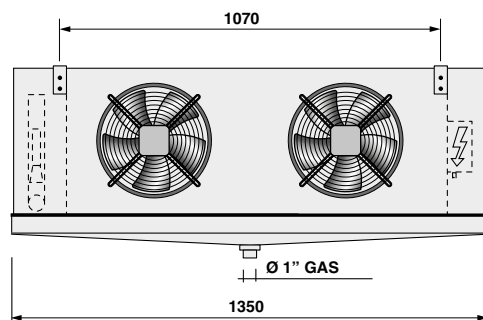
SHCN035

AIRCOOLERS

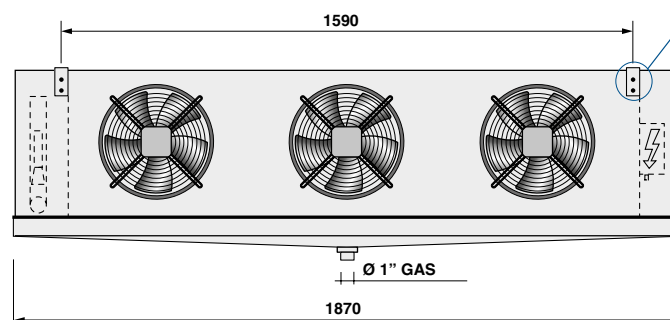
SHCN035/1



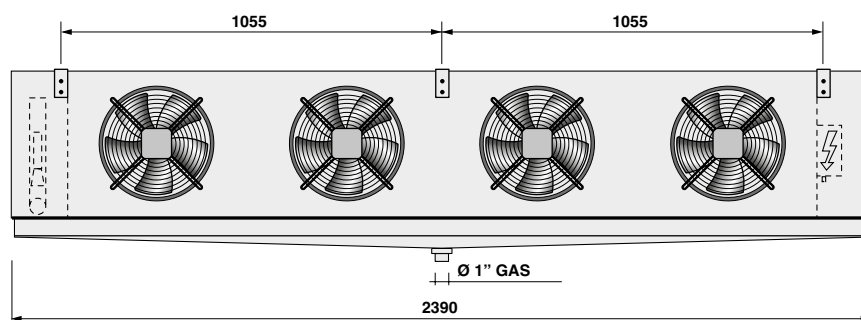
SHCN035/2



SHCN035/3



SHCN035/4





Modello Model Type Modèle	Potenza - Capacity Leistung - Capacité		Portata aria Air flow Luftvolumenstrom Débit d'air	Superficie - Surface Fläche - Surface	Freccia aria - Air Throw Wurfweite - Jet air	Livello di pressione sonora (5m) Noise pressure level (5m) Schalldruckpegel (5m) pression Acoustique (5m)	Ventilatori - Fans Ventilatoren - Ventilateurs		Sbrinatorio elettrico Electric defrosting Elektrisch Abtaugung Électrique dégivrage	Conessioni Connection Anschluß Raccord		Volume tubi - Tubes volume Rohrvolumen - Volume tubes	Peso -Weight - Gewicht - Poids
	SC2, R404A, Tair = 0°C DT1 = 8K	SC3, R404A, Tair = -18°C DT1 = 7K					N X Ø	Caratteristiche Features Kennzeichen Caractéristiques		Ingresso - Inlet Eintritt - Entrée	Uscita - Outlet Austritt - Sortie		
	kW	kW	m³/h	m²	m	dB(A)	mm	1ph/230V - 50Hz	W	mm	mm	dm³	kg

4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

SHCN 045/1 E4	9,9	6,7	5100	42	27	58	1x450	480W - 2,1A - 1350 1/min	3450	16	28	7,4	56
SHCN 045/1 G4	11,5	8,4	4650	55	25	58	1x450		4830	22	35	9,8	63
SHCN 045/2 E4	20,4	14,1	10300	86	29	61	2x450		7000	22	42	15,2	101
SHCN 045/2 G4	22,5	15,2	9500	114	27	61	2x450		9800	28	42	20,2	113
SHCN 045/3 E4	31,7	23,3	15500	129	31	63	3x450		10600	35	42	23,0	146
SHCN 045/3 G4	35,3	24,8	14100	173	29	63	3x450		14840	35	54	30,6	172
SHCN 045/4 E4	41,6	28,8	20700	173	33	64	4x450		14200	35	54	30,8	197
SHCN 045/4 G4	47,2	33,1	19100	231	31	64	4x450		19880	35	54	41,0	237

6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

SHCN 045/1 E6	8,4	6,0	5400	29	29	58	1x450	480W - 2,1A - 1350 1/min	3450	16	28	7,4	54
SHCN 045/1 G6	10,1	7,5	5000	38	27	58	1x450		4830	22	35	9,8	61
SHCN 045/2 E6	17,3	12,5	10800	59	31	61	2x450		7000	22	42	15,2	97
SHCN 045/2 G6	20,4	14,1	10150	79	29	61	2x450		9800	28	42	20,2	113
SHCN 045/3 E6	26,3	20,1	16350	89	33	63	3x450		10600	35	42	23,0	145
SHCN 045/3 G6	31,5	22,5	15250	119	31	63	3x450		14840	35	54	30,6	154
SHCN 045/4 E6	35,1	25,5	21850	120	35	64	4x450		14200	35	54	30,8	179
SHCN 045/4 G6	42,2	30,2	20400	159	33	64	4x450		19880	35	54	41,0	201

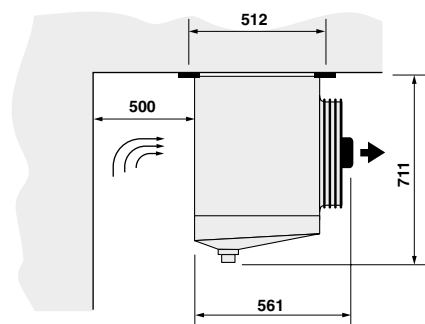
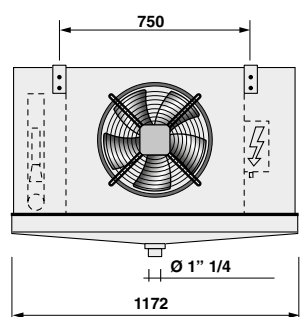
8 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

SHCN 045/1 E8	7,4	5,4	5550	22	31	58	1x450	480W - 2,1A - 1350 1/min	3450	16	28	7,4	54
SHCN 045/1 G8	8,8	6,8	5200	30	29	58	1x450		4830	22	35	9,8	57
SHCN 045/2 E8	15,3	11,2	11200	46	33	61	2x450		7000	22	42	15,2	91
SHCN 045/2 G8	18,7	13,0	10550	61	31	61	2x450		9800	28	42	20,2	101
SHCN 045/3 E8	22,9	17,7	16850	69	35	63	3x450		10600	35	42	23,0	132
SHCN 045/3 G8	28,4	20,5	15850	92	33	63	3x450		14840	35	54	30,6	148
SHCN 045/4 E8	31,0	22,9	22500	93	37	64	4x450		14200	35	54	30,8	171
SHCN 045/4 G8	38,1	27,5	21200	123	35	64	4x450		19880	35	54	41,0	188

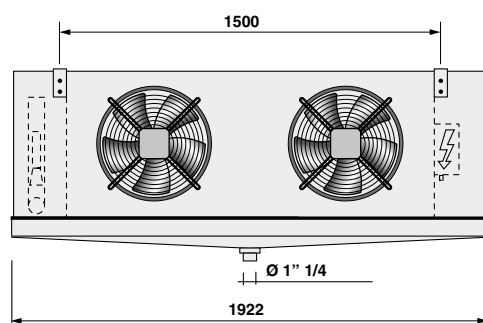
SHCN045

AIRCOOLERS

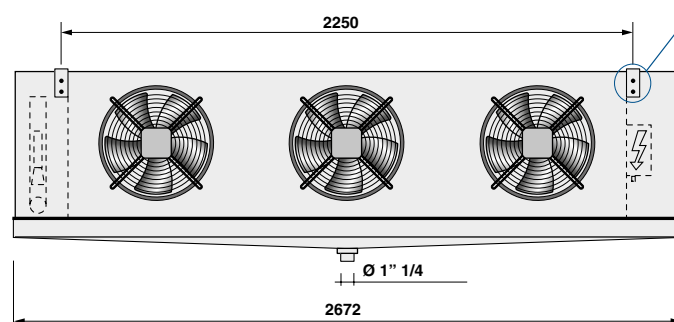
SHCN045/1



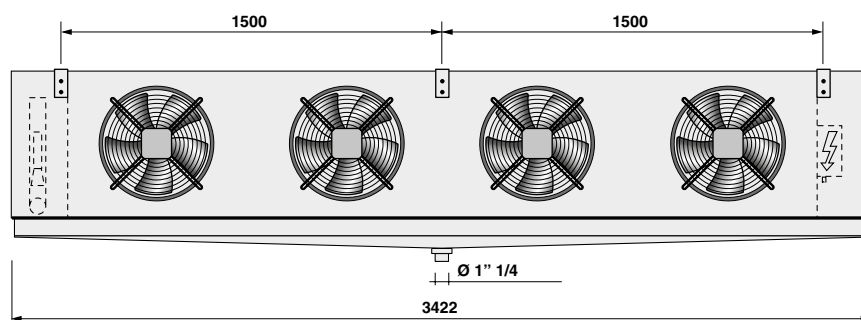
SHCN045/2



SHCN045/3



SHCN045/4





Modello Model Type Modèle	Potenza - Capacity Leistung - Capacité		Portata aria Air flow Luftvolumenstrom Débit d'air	Superficie - Surface Fläche - Surface	Freccia aria - Air Throw Wurfweite - Jet air	Livello di pressione sonora (5m) Noise pressure level (5m) Schalldruckpegel (5m) pression Acoustique (5m)	Ventilatori - Fans Ventilatoren - Ventilateurs		Sbrinatorio elettrico Electric defrosting Elektrisch Abtaugung Électrique dégivrage	Conessioni Connection Anschluß Raccord		Volume tubi - Tubes volume Rohrvolumen - Volume tubes	Peso - Weight - Gewicht - Poids
	SC2, R404A, Tair = 0°C DT1 = 8K	SC3, R404A, Tair = -18°C DT1 = 7K					N X Ø	Caratteristiche Features Kennzeichen Caractéristiques		Ingresso - Inlet Eintritt - Entrée	Uscita - Outlet Austritt - Sortie		
	kW	kW					m³/h	m²		m	dB(A)		

4 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

SHCN 050/1 E4	13,3	9,5	7000	52	34	60	1x500	850W - 1,7A - 1360 1/min	4140	16	35	9,2	73
SHCN 050/1 G4	15,2	11	6450	69	32	60	1x500		6210	22	42	12,3	82
SHCN 050/2 E4	26,8	18,4	14200	107	36	63	2x500		8400	28	42	19,0	132
SHCN 050/2 G4	31,4	22,7	13150	143	34	63	2x500		12600	35	42	25,3	148
SHCN 050/3 E4	40,7	28	21400	162	38	65	3x500		12720	35	54	28,7	193
SHCN 050/3 G4	46,8	32,7	19800	216	36	65	3x500		19080	35	54	38,3	226
SHCN 050/4 E4	54,6	37,7	28550	217	40	66	4x500		17040	35	54	38,5	261
SHCN 050/4 G4	62,6	43,6	26450	289	38	66	4x500		25560	35	64	51,3	311

6 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

SHCN 050/1 E6	11,1	8,3	7400	36	36	60	1x500	850W - 1,7A - 1360 1/min	4140	16	35	9,2	70
SHCN 050/1 G6	13,4	9,8	6900	48	34	60	1x500		6210	22	42	12,3	79
SHCN 050/2 E6	22,7	16,3	14950	74	38	63	2x500		8400	28	42	19,0	128
SHCN 050/2 G6	27,6	20,3	14000	98	36	63	2x500		12600	35	42	25,3	148
SHCN 050/3 E6	34,4	24,8	22500	112	40	65	3x500		12720	35	54	28,7	193
SHCN 050/3 G6	41,6	29,6	21100	149	38	65	3x500		19080	35	54	38,3	203
SHCN 050/4 E6	46,1	33,3	30000	149	42	66	4x500		17040	35	54	38,5	238
SHCN 050/4 G6	55,7	39,6	28150	199	40	66	4x500		25560	35	64	51,3	265

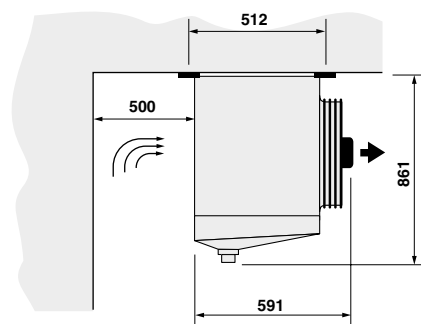
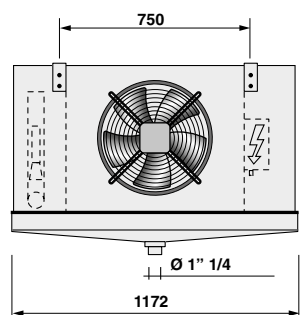
8 mm - PASSO ALETTE - FIN SPACING - RIPPENABSTAND - ÉCARTEMENT AILETTES

SHCN 050/1 E8	9,7	7,4	7650	28	38	60	1x500	850W - 1,7A - 1360 1/min	4140	16	35	9,2	70
SHCN 050/1 G8	11,7	8,9	7200	37	36	60	1x500		6210	22	42	12,3	75
SHCN 050/2 E8	20,0	14,7	15400	57	40	63	2x500		8400	28	42	19,0	122
SHCN 050/2 G8	24,1	18,4	14500	76	38	63	2x500		12600	35	42	25,3	134
SHCN 050/3 E8	30,3	22,3	23150	86	42	65	3x500		12720	35	54	28,7	177
SHCN 050/3 G8	36,7	27,0	21850	115	40	65	3x500		19080	35	54	38,3	195
SHCN 050/4 E8	40,6	29,8	30900	116	44	66	4x500		17040	35	54	38,5	229
SHCN 050/4 G8	49,5	36,1	29200	154	42	66	4x500		25560	35	64	51,3	250

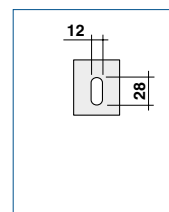
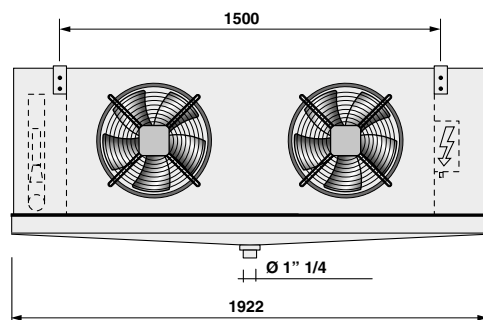
SHCN050

AIRCOOLERS

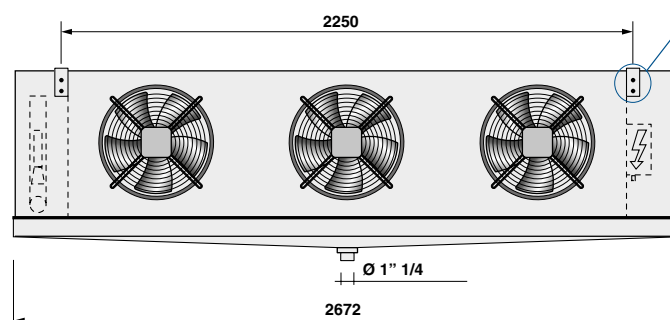
SHCN050/1



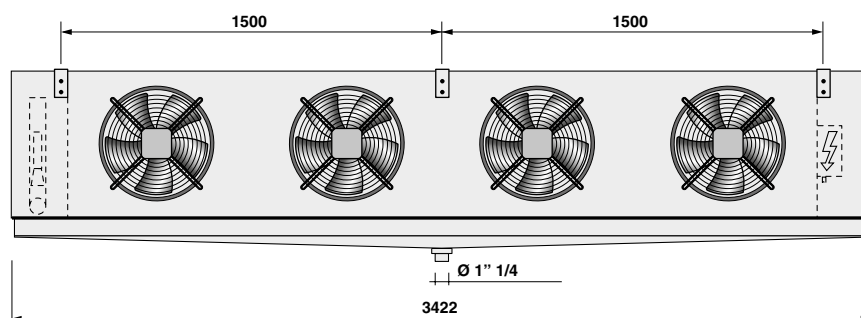
SHCN050/2



SHCN050/3



SHCN050/4



IT
SELEZIONE

E' disponibile il programma Master Units, per la selezione degli aerorefrigeratori.

METODO DI SELEZIONE

CT= Carico termico

TA= Temperatura cella

$\Delta T1$ =Differenza tra temperatura aria in entrata e temperatura di evaporazione del refrigerante

FT= Fattore di correzione

FR= Fattore refrigerante

Q_0 = Potenza catalogo

SC2, DT1=8K

EN
SELECTION

The software Master Units, for selection of air coolers is available.

SELECTION METHOD

CT= Heat load

TA= Room temperature

$\Delta T1$ = Difference between air inlet temperature and refrigerant evaporative temperature

FT= Correction factor

FR= Refrigerant factor

Q_0 = Catalogue capacity

SC2, DT1=8K

FR
SÉLECTION

Le programme de calcul Master Units pour effectuer la sélection des évaporateurs est disponible.

MÉTHODE DE SÉLECTION

CT= Bilan thermique

TA= Température de la chambre

$\Delta T1$ = Différence entre la température d'entrée de l'air et la température d'évaporation du réfrigérant

FT= Facteur de correction

FR= Réfrigérant facteur

Q_0 = Catalogue puissance

SC2, DT1=8K

DE
AUSWAHL

Für die Wahl der Deckenverdampfer steht das Programm Master Units zu Verfügung.

AUSWAHLMETHODE

CT= Kältebedarf

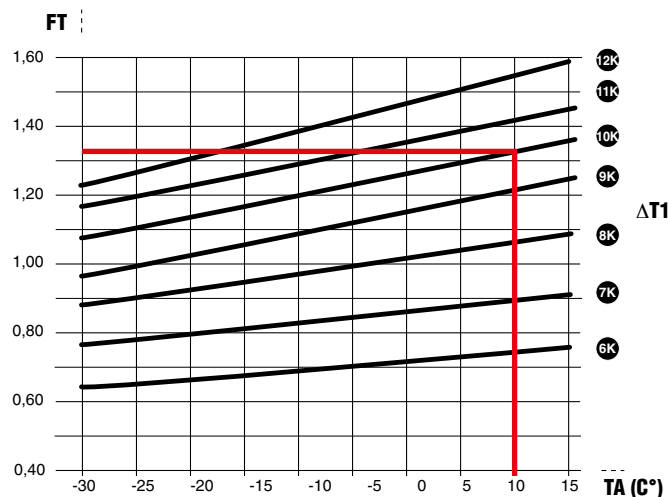
TA= Raumtemperatur

$\Delta T1$ =Differenz zwischen Eintrittstemperatur der Luft und der Verdampfungstemperatur des Kältemittels

FT= Korrekturfaktor

FR= Kältemittelfaktor

Q_0 = Katalogleistung SC2, DT1=8K


FR

TA °C	-30	-25	-20	-15	-10	-5	0	5	10	15
R404A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R507A	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R134A	-	-	-	0.85	0.87	0.89	0.91	0.92	0.93	0.93
R22	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95	0.95

$$Q_0 = \frac{CT}{FT \times FR} = \frac{5.5}{1.34 \times 0.93} = 4.4 \text{ kW}$$

Selezione, Selection, Typenauswahl, Sélection = SHCN 025/3 C4 Q_0 = 4,6 kW

ESEMPIO DI SELEZIONE

CT = 5,5 kW

TA = 10°C

Temp. evap. = 0°C

Refrigerante = R134a

SELECTION EXAMPLE

CT = 5,5 kW

TA = 10°C

Evap. temp. = 0°C

Refrigerant = R134a

EXEMPLE DE SÉLECTION

CT = 5,5 kW

TA = 10°C

Temp. évaporation = 0°C

Réfrigérant = R134a

AUSWAHLBEISPIELE

CT = 5,5 kW

TA = 10°C

Verdampfungstemp. = 0°C

Kältemittel = R134a

1 S 2 H 3 CN 4 035/2

5 C 6 6 7 4S 8 E

1	Stefani	S
2	Fluidi	H = Freon - G = Glycol
3	Applicazione	CN = Cubico Nuovo
4	Ø Ventilatori	250 - 350 - 450 - 500
5	Dimensioni batteria	C - E - G
6	Passo alette	4 - 6 - 8
7	Ventilatori	4S=1ph/230V alta velocità - 6S=1ph/230V bassa velocità 4D=3ph/400V alta velocità - 4Y=3ph/400V bassa velocità
8	Sbrinamento	A = Aria - E = Elettrico - HG = Gas caldo

1	Stefani	S
2	Fluides	H = Freon - G = Glycol
3	Application	CN = Cubique Nouveaux
4	Ø Ventilateurs	250 - 350 - 450 - 500
5	Batterie	C - E - G
6	Écartement ailettes	4 - 6 - 8
7	Ventilateurs	4S=1ph/230V haute vitesse - 6S=1ph/230V basse vitesse 4D=3ph/400V haute vitesse - 4Y=3ph/400V basse vitesse
8	Dégivrage	A = Air - E = Électrique - HG = Gaz chaud

1	Stefani	S
2	Fluids	H = Freon - G = Glycol
3	Application	CN = Cubic New
4	Ø Fans	250 - 350 - 450 - 500
5	Coil	C - E - G
6	Fin spacing	4 - 6 - 8
7	Fans	4S=1ph/230V high speed - 6S=1ph/230V low speed 4D=3ph/400V high speed - 4Y=3ph/400V low speed
8	Defrosting	A = Air - E = Electric - HG = Hot Gas

1	Stefani	S
2	Fluide	H = Freon - G = Glycol
3	Anwendung	CN = Kubish Neue
4	Ø Ventilatoren	250 - 350 - 450 - 500
5	Batterie	C - E - G
6	Rippenabstand	4 - 6 - 8
7	Motor Anschluss	4S=1ph/230V Hohem - 6S=1ph/230V geringe Geschwindigkeit 4D=3ph/400V Hohem - 4Y=3ph/400V geringe Geschwindigkeit
8	Abtauung	A = Luft - E = Elektrisch - HG = Heitzgas

SELEZIONE E GARANZIA
SELECTION AND GUARANTEE
SELECTION ET GARANTIE
AUSWAHL UND GARANTIE



IT

2 ANNI GARANZIA

Tutti i nostri prodotti sono costruiti con materiali di qualità e sottoposti a severi collaudi. Essi vengono pertanto garantiti per il periodo di due anni da qualsiasi difetto di costruzione. Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da fenomeni di corrosione. Eventuali parti o apparecchi riscontrati difettosi dovranno essere resi franco al nostro Stabilimento, ove verranno controllati e, a nostro giudizio, riparati o sostituiti. Nessuna responsabilità viene da noi assunta per perdite o danni causati dall'uso o cattivo uso dei nostri prodotti. Ogni forma di garanzia decade qualora si riscontrasse che gli apparecchi siano stati sottoposti a cattivo uso o erroneamente installati. Ci riserviamo di apportare alla nostra produzione tutte le modifiche atte a migliorarne il rendimento o l'aspetto senza previa comunicazione e senza impegno per quanto riguarda la produzione precedente.

EN

2-YEAR GUARANTEE

All our products are produced with high quality materials and undergo severe quality tests. They are therefore guaranteed against defective workmanship and material for a period of two years from date of shipment. All damage caused by corrosive agents is excluded. If a defect should arise, return the equipment or the part, with prepaid freight, to our factory where it will be checked and replaced or repaired, according to our judgement. We accept no responsibility for loss or damage caused by use or misuse of our products. No guarantee is granted in the event of bad or incorrect use of the products. We reserve the right to make changes in specifications or design, at any time, without notice and without obligation to purchasers or owners of previously sold equipment.

FR

GARANTEE 2 ANS

Tous nos produits sont fabriqués avec du matériel de premier choix et soumis à des essais sévères. Nous les garantissons, néanmoins, pour une période de deux ans, contre tout défaut de construction. Les dommages causés par des phénomènes de corrosion sont exclus. Toutes les parties ou appareils éventuellement défectueux devront nous être expédiés franco à l'Usine. Après notre contrôle, ils seront réparés ou remplacés, à notre discrétion. Nous ne prenons aucune responsabilité pour les pertes ou dommages éventuels causés par une utilisation impropre ou une mauvaise installation de nos appareils. Toute forme de garantie s'annule si les appareils sont utilisés de manière impropre ou mal installés. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de construction de nos appareils sans avis préalable, et sans aucun engagement vis-à-vis des fournitures précédentes.

DE

2 JAHRE GARANTIE

Alle Erzeugnisse dieses Katalogs sind aus hochwertigen Materialien hergestellt und strengen Kontrollen unterworfen. Wir leisten daher eine Garantie für den Zeitraum von zwei Jahren für jede Art von Konstruktionsfehlern. Durch Korrosion verursachte Schäden sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Reklamierte Waren müssen frachtfrei an uns eingesandt werden, wo sie geprüft und nach unserem Dafürhalten repariert oder ersetzt werden. Nicht gehaftet wird für Ausfälle oder Schäden, die infolge normalen Verschleißes oder unsachgemäßer Verwendung entstehen. Jede Art von Garantie erlischt, falls festgestellt werden sollte, dass die Geräte unsachgemäß verwendet oder falsch eingebaut wurden. Wir behalten uns das Recht vor, sämtliche Änderungen im Hinblick auf die Verbesserung der Leistungen oder der Optik ohne Vorankündigung und für frühere Produktionen unverbindlich durchzuführen.

**Stefani Spa**

Via del Lavoro 9

36020 Castegnero (VI) Italy

Tel. +39 0444 63 99 99

Fax +39 0444 63 82 40

www.stefani-online.it

e-mail: info@stefani-online.it

La Stefani Spa si riserva di variare le caratteristiche e i dati riportati nel seguente fascicolo in qualunque momento senza preavviso, nell'intento di migliorare i propri prodotti.

Stefani Spa reserves the right to vary the characteristics and data listed in this brochure at any time without notice, in order to improve its products.

Die Firma Stefani Spa behält sich das Recht vor, die Eigenschaften und die im nachstehenden Band angegebenen Daten jederzeit ohne Vorankündigung abzuändern, um Verbesserungen an ihren Produkten vorzunehmen.

Stefani Spa se réserve de modifier les caractéristiques et les données indiquées dans ce fascicule à tout moment sans préavis, dans le but d'améliorer ses produits.

© 2010 Stefani Spa - All rights reserved - Printed in Italy (02 10)

IT **EN** **FR** **DE**